KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, de 21e december 1982 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr "houdende wijziging van het statuut van het onderwijzend personeel van de Universitaire Instelling Antwerpen en het Universitair Centrum Limburg", heeft de 23e december 1982 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 21 décembre 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° "modifiant le statut du personnel enseignant de l'Universitaire Instelling" d'Anvers et du "Universitair Centrum" du Limbourg", a donné le 23 décembre 1982 l'avis suivant :

In de hem toegemeten tijd, die hij niet enkel aan het onderhavige ontwerp maar ook aan ettelijke andere heeft moeten besteden, heeft de Raad van State het ontwerp kort onderzocht. Dat heeft geleid tot de volgende opmerkingen.

1. Met het oog op een zo weinig mogelijk afwijkende tekst elke niet strikt nodige afwijking kan ijdele interpretatieproblemen scheppen - late men artikel 22 van de wet van 7 april 1971 (artikel 1 van het ontwerp) en artikel 25 van de wet van 28 mei 1971 (artikel 5 van het ontwerp) aanvangen met de woorden "Onverminderd bijzondere voorwaarden ..." zoals in de bij koninklijk besluit nr. 81 gewijzigde wet van 28 april 1953.

2. In het eerste lid van het nieuw artikel 27 (artikel 4 van het ontwerp) en van het nieuw artikel 25 (artikel 8 van het ontwerp) schrijve men "besluit" in plaats van "beslissing".

3. Bij dezelfde bepalingen nog een andere opmerking. De gemachtigde van de Minister heeft verklaard dat het advies van de algemene vergadering der faculteitsraden - een lichaam dat, voorzover de Raad in zijn kort onderzoek heeft kunnen nagaan, geen wettelijk bestaan heeft - kan worden weggelaten. Gebeurt zulks, dan zullen de twee laatste leden van de nieuwe artikelen 27 en 25 dienovereenkomstig moeten worden aangepast.

De Raad van State neemt er nota van dat bij de redactie van de nieuwe artikelen 27 en 25 reeds rekening werd gehouden met de overeenkomstige wijzigingen die het ontwerp dat het voorwerp heeft uitgemaakt van het advies L. 15.112/1 van 1 december 1982 van de Raad van State, in de wet van 28 april 1953 beoogt aan te brengen.

4. In artikel 9 schrijve men : "heeft uitwerking met ingang van " in plaats van "treedt in werking op".

Dans le temps très limité dont il a disposé et qu'il a dû consacrer à l'examen non seulement du présent projet mais d'une foule d'autres, le Conseil d'Etat n'a pu soumettre celui-ci qu'à une analyse sommaire, qui l'a amené à formuler les observations suivantes.

1. Pour limiter autant que possible le caractère dérogatoire du texte - toute dérogation qui n'est pas strictement indispensable pouvant donner susciter d'inutiles problèmes d'interprétation - il convient de faire débuter l'article 22 de la loi du 7 avril 1971 (l'article 1er du projet) et l'article 25 de la loi du 28 mai 1971 (l'article 5 du projet) par la formule "Sans préjudice des conditions particulières", comme dans la loi du 28 avril 1953 modifiée par l'arrêté royal n° 81.

2. A l'alinéa 1er du nouvel article 27 (article 4 du projet) et à l'alinéa 1er du nouvel article 25 (article 8 du projet), il serait préférable d'écrire "par arrêté motivé" au lieu de "par décision motivée".

3. Les mêmes dispositions appellent en outre l'observation suivante. Le délégué du Ministre a déclaré que l'avis de l'assemblée générale des conseils de facultés - organe qui, pour autant qu'un examen sommaire du projet ait permis au Conseil d'Etat de le vérifier, ne paraît avoir d'existence légale - peut être supprimé. Dans ce cas, les deux derniers alinéas des nouveaux articles 27 et 25 devront être adaptés en conséquence.

Le Conseil d'Etat prend acte de ce que la rédaction des nouveaux articles 27 et 25 tient déjà compte des modifications correspondantes que le projet qui a fait l'objet de l'avis du Conseil d'Etat L. 15.112/1 du 1 décembre 1982 se propose d'apporter dans la loi du 28 avril 1953.

4. A l'article 9, il convient d'écrire dans la version néerlandaise "heeft uitwerking met ingang van" au lieu de "treedt in werking op".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : G. BAETEMAN,
Messieurs :

J. NIMMEGEERS,
J. BORRET,

Mevrouw : S. VAN AELST,
Madame :

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. BORRET.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. VERHULST, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

S. VAN AELST.

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

toegevoegd griffier.
greffier assumé.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BORRET.

Le rapport a été présenté par M. H. VERHULST, auditeur.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

G. BAETEMAN.